



## The Baptism of the Lord

### **CALLED TO SERVE**

For many weeks now, we have been celebrating the appearance of the divine presence in human form. As a child, he came to Mary and Joseph, was seen by the shepherds, and then by some wandering magi from the East. Today we celebrate another showing, later in time, to a group gathered at the Jordan River.

John hesitated to baptize Jesus, whom he recognized as “one mightier than I.” But he did as Jesus asked, and the “Holy Spirit descended” and heaven’s voice spoke to Jesus, “You are my beloved Son.” Jesus was beginning his public life of teaching and service. Soon he would start calling others to join him.

Peter was one of the first to be called by Jesus. In today’s second reading, he announces the heart of the message, “peace through Jesus Christ, who is Lord of all.” Peter was called, and you and I are called to spread that message and to serve God’s word.

Copyright © J. S. Paluch Co.

### **TODAY’S READINGS**

**First Reading** — Isaiah speaks of the Servant whom the Lord upholds; he shall bring forth justice to the nations

(Isaiah 42:1-4, 6-7) *or* *Isaiah 40:1-5, 9-11.*

**Psalms** — The Lord will bless his people with peace (Psalm 29) *or* *Psalms 104.*

**Second Reading** — Jesus was anointed by God with the Holy Spirit; he went out healing and doing good (Acts 10:34-38) *or* *Titus 2:11-14; 3:4-7.*

**Gospel** — A voice comes from heaven proclaiming Jesus as the beloved Son, with whom God is well pleased (Luke 3:15-16, 21-22).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

### **READINGS FOR THE WEEK**

Monday: Heb 1:1-6; Ps 97:1, 2b, 6, 7c, 9; Mk 1:14-20

Tuesday: Heb 2:5-12; Ps 8:2ab, 5, 6-9; Mk 1:21-28

Wednesday: Heb 2:14-18; Ps 105:1-4, 6-9; Mk 1:29-39

Thursday: Heb 3:7-14; Ps 95:6-11; Mk 1:40-45

Friday: Heb 4:1-5, 11; Ps 78:3, 4bc, 6c-8; Mk 2:1-12

Saturday: Heb 4:12-16; Ps 19:8-10, 15; Mk 2:13-17

Sunday: Is 62:1-5; Ps 96:1-3, 7-10; 1 Cor 12:4-11; Jn 2:1-11

<b>Announcements</b>
All announcements should be approved by Father Freddy prior to being published.
<b>Today’s Second Collection:</b> Maintenance Fund <b>January 27<sup>th</sup>:</b> International Church in Need.
Confirmation Prep Classes will start January 20 <sup>th</sup> from 10:30 – 11:00 a.m.
There will be a quinceañera preparation class January 20 <sup>th</sup> from 9 a.m. to 1 p.m. in the Family Life Center. For questions please contact Cristina Narvaez at (903) 204-0099
There are application forms in the church office for four scholarships from Right to Life East Texas. Graduating seniors please call the office for more information.
January 20 – 26 <sup>th</sup> : Safe Environment Week
<b>1.</b> There will be confessions Thursday January 3 <sup>rd</sup> from 10:00 a.m. to 12:00 p.m. and Friday 4 <sup>th</sup> from 4:00 – 6:00 p.m.
<b>2.</b> We will be forming an evangelization committee to discuss and implement ways to share the gospel and catholic church. If interested, please call Stephanie Hyman at 903-573-3374
<b>3.</b> There will be a tamale sale on January 20 <sup>th</sup> . Please contact Claudio Telles @ (903)-434-6741 to place your order!
<b>4.</b> Our parish needs you! There is a volunteer form at the entrance of the church, please make sure to fill one out to let us know what you are able to help with. Thank you!
<b>5.</b> There is a list at the entrance of the church for anyone that would like to sign up for a food sale.
<b>6.</b> Volunteer families needed to raise funds for our church!
<b>7.</b> Please pray for the sick of our parish especially for Leona Fitzgerald, Dudley Salsbury and Bill Herman.
<b>8.</b> Look for us on Facebook and Twitter as Sacred Heart Catholic Church
<b>9.</b> Every Monday from 6-8 p.m. there will be practice for the children’s choir in the church.
<b>10.</b> English Catholicism classes on Monday evenings at 6:30 p.m. in the Family Life Center.

### **SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES**

Sunday: The Baptism of the Lord

Monday: First Week in Ordinary Time begins

Thursday: St. Anthony

Friday: Week of Prayer for Christian Unity begins

Saturday: Julian Calendar Theophany (Epiphany);  
Blessed Virgin Mary

## El Bautismo del Señor

### **LLAMADOS A SERVIR**

Por muchas semanas hemos celebrado la aparición de la presencia divina en su forma humana. Cuando era niño, Jesús vivió con María y José, al nacer lo visitaron unos pastores y luego algunos errantes magos de Oriente. Hoy celebramos otra situación, ocurrida un tiempo después, a un grupo reunido en el río Jordán.

Juan vaciló cuando le tocó bautizar a Jesús, a quien reconocía como “uno más poderoso que yo”. Pero hizo como Jesús se lo pidió, “descendió el Espíritu Santo” y una voz celestial habló a Jesús: “Tú eres mi hijo, el predilecto”. Jesús estaba empezando su vida pública de enseñanza y de servicio. Pronto comenzaría a llamar a otros a seguirlo.

Pedro fue el primero que Jesús llamó. En la segunda lectura de hoy anuncia el centro del mensaje: “la paz que traería Jesucristo, el Señor de todos”. Pedro fue llamado, y tú y yo somos llamados a llevar el mensaje y cumplir la palabra de Dios.

Copyright © J. S. Paluch Co.

### **LECTURAS DE HOY**

**Primera lectura** — Miren a mi siervo, en quien tengo mis complacencias (Isaías 42:1-4, 6-7) *o* *Isaías 40:1-5, 9-11.*

**Salmo** — Te alabamos, Señor (Salmo 29 [28])  
*o* *Salmo 104 (103).*

**Segunda lectura** — Dios ungió con el Espíritu Santo a Jesús de Nazaret (Hechos 10:34-38) *o* *Tito 2:11-14; 3:4-7.*

**Evangelio** — Después del bautismo de Jesús, el cielo se abrió (Lucas 3:15-16, 21-22).

Salmo responsorial: *Leccionario I* © 1976, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

### **LECTURAS DE LA SEMANA**

Lunes: Heb 1:1-6; Sal 97 (96):1, 2b, 6, 7c, 9; Mc 1:14-20

Martes: Heb 2:5-12; Sal 8:2ab, 5, 6-9; Mc 1:21-28

Miércoles: Heb 2:14-18; Sal 105 (104):1-4, 6-9; Mc 1:29-39

Jueves: Heb 3:7-14; Sal 95 (94):6-11; Mc 1:40-45

Viernes: Heb 4:1-5, 11; Sal 78 (77):3, 4bc, 6c-8; Mc 2:1-12

Sábado: Heb 4:12-16; Sal 19 (18):8-10, 15; Mc 2:13-17

Domingo: Is 62:1-5; Sal 96 (95):1-3, 7-10; 1 Cor 12:4-11; Jn 2:1-11

<b>Anuncios</b>
Todos los anuncios deben ser aprobados por el Padre Freddy antes de ser publicados.
<b>Segunda Colecta Hoy:</b> Fondo de Mantenimiento <b>Enero 27:</b> Iglesia Internacional Necesitada
<b>2.</b> Las clases de confirmación comenzarán el 20 de enero de 10:30 a 11:00 de la mañana.
<b>3.</b> Platicas de Quinceañera-20 de enero- de 9 de la mañana a 1 de la tarde en el Centro de la Vida de Familiar. Si tiene alguna pregunta por favor póngase en contacto con Cristina Narvaez al (903) 204-0099
<b>4.</b> Hay aplicaciones disponibles en la oficina para cuatro becas que serán otorgadas por la organización Derecho a la Vida. Los jóvenes que se gradúan este año por favor llamar a la oficina para más información.
<b>5.</b> Enero 20 al 26: Semana del medio ambiente seguro
<b>6.</b> A partir de enero habrá confesiones cada jueves víspera de primer viernes de 10:00 a.m. a 12:00 p.m. y el primer viernes de 4:00 a 6:00 p.m.
<b>7.</b> Estaremos formando un comité de evangelización para discutir e implementar formas de compartir el evangelio y la iglesia católica. Si está interesado por favor llame a Stephanie Hyman al 903-573-3374
<b>8.</b> ¡La iglesia necesita de usted! Habrá una forma para voluntarios en la entrada de la iglesia, por favor asegúrese de llenarla para dejarnos saber con qué nos puede ayudar. ¡Gracias!
<b>9.</b> Habrá una venta de tamales para ordenar el 20 de enero. Por favor de contactarse con Claudio Telles al (903)-434-6741.
<b>10.</b> ¡La lista para las ventas de comida ya está en la entrada, por favor no se olviden de apuntarse!
<b>11.</b> ¡Se necesitan familias voluntarias para levantar fondos para nuestra iglesia!
<b>12.</b> Por favor oren por la salud de todos los enfermos de nuestra iglesia especialmente por Leona Fitzgerald, Dudley Salsbury y Bill Herman.
<b>13.</b> Búsquenos en Facebook y Twitter como Sacred Heart Catholic Church
<b>14.</b> Cada lunes de 6-8 p.m. ensayo para el coro de niños en la iglesia.
<b>15.</b> Hay clases de catolicismo en ingles los lunes a las 6:30 de la tarde en el Centro de Vida Familiar.

### **LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES**

Domingo: El Bautismo del Señor

Lunes: Primer Semana del Tiempo Ordinario

Jueves: San Antonio

Viernes: Semana de Oración por la Unidad Cristiana

Sábado: Teofanía (Epifanía) en el calendario juliano; Santísima Virgen María